

32004D0635

30.9.2004

EUROOPA LIIDU TEATAJA

L 304/38

NÕUKOGU OTSUS,**21. aprill 2004,****Euroopa – Vahemere piirkonna lepingu sõlmimise kohta assotsiatsiooni loomiseks ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Egiptuse Araabia Vabariigi vahel**

(2004/635/EÜ)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 310 koostoimes artikli 300 lõike 2 teise lausega ja lõike 3 teise lõiguga ⁽¹⁾,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut, ⁽²⁾

võttes arvesse Euroopa Parlamendi nõusolekut, ⁽³⁾

ning arvestades järgmist:

- (1) Luxembourgis 25. juunil 2001. aastal Euroopa Ühenduse nimel allkirjastatud Euroopa – Vahemere piirkonna leping assotsiatsiooni loomiseks ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Egiptuse Araabia Vabariigi vahel tuleks heaks kiita,
- (2) käesoleva lepingu sätteid, mis jäävad Euroopa Ühenduse asutamislepingu III osa IV jaotise kohaldamisalasse, on siduvad Ühendkuningriigi ja Iirimaa kui eraldiseisvate lepinguosaliste, mitte Euroopa Ühenduse osa suhtes, kuni Ühendkuningriik või Iirimaa (vastavalt olukorrale) teatab Egiptuse Araabia Vabariigile, et leping on muutunud siduvaks tema kui Euroopa Ühenduse osa suhtes vastavalt Euroopa Liidu lepingule lisatud Ühendkuningriigi ja Iiri seisukohta käsitlevale protokollile ja Euroopa Ühenduse asutamislepingule. Sama kehtib Taani kohta vastavalt nende asutamislepingutele lisatud Taani seisukohta käsitlevale protokollile,

ON VASTU VÕTNUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Euroopa – Vahemere piirkonna leping assotsiatsiooni loomiseks ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt

poolt Egiptuse Araabia Vabariigi (edaspidi “assotsiatsioonileping”) koos sellele lisatud lisade ja protokollidega ning lõppaktile lisatud ühisdeklaratsioonide, Euroopa Ühenduse deklaratsioonide ja kirjavahetusega kiidetakse käesolevaga Euroopa Ühenduse nimel heaks.

Esimeses lõigus nimetatud tekstid on lisatud käesolevale otsusele.

Artikkel 2

1. Ühenduse seisukoha assotsiatsiooninõukogus ja koostöökomitees, juhul kui koostöökomitee tegutseb koostöönõukogu volitusel, määrab komisjoni ettepanekul kindlaks nõukogu kooskõlas asutamislepingute vastavate sätetega.
2. Assotsiatsioonilepingu artikli 75 kohaselt on nõukogu eesistuja assotsiatsiooninõukogu eesistuja. Komisjoni esindaja juhhib assotsiatsioonikomiteed selle kodukorrale vastavalt.
3. Nõukogu või komisjon otsustab igal üksikjuhtumil eraldi, kas avaldada assotsiatsiooninõukogu ja assotsiatsioonikomitee soovitud Euroopa Liidu Teatajas.

Artikkel 3

Nõukogu eesistuja on Euroopa Ühenduse nimel käesolevaga volitatud määrama volitatud isikud ja edastama assotsiatsioonilepingu artikliga 92 ettenähtud teate.

Luxembourg, 21. aprill 2004

Nõukogu nimel

eesistuja

J. WALSH

⁽¹⁾ Euroopa Ühendus on pärast Euroopa Sõe- ja Teraühenduse tegevuse lõppemist 23. juulil 2002 üle võtnud kõik Euroopa Sõe- ja Teraühenduse õigused ja kohustused (EÜT L 194, 23.7.2002, lk 35).

⁽²⁾ EÜT C 304 E, 30.10.2001, lk 2.

⁽³⁾ EÜT C 153 E, 27.6.2002, lk 264.